



Automatisches Blutdruckmessgerät
Modell M400
Gebrauchsanweisung
 IM-HEM-7131-D-01-11/2013
 1683293-0A

Einführung
 Vielen Dank, dass Sie sich für das Automatische Blutdruckmessgerät OMRON M400 entschieden haben.
 Das OMRON M400 ist ein kompaktes, vollautomatisches Blutdruckmessgerät, das auf dem oszillometrischen Prinzip beruht. Es misst Ihren Blutdruck und die Pulsfrequenz einfach und schnell. Für das bequemere, komfortablere Anlegen, ohne dass der Druck vorzeitig eingestellt werden muss oder neu aufgemipst werden muss, verwendet das Gerät die fortschrittliche Technik „intelligense“.

Zweck: Bei dem Gerät handelt es sich um ein digitales Gerät zur Messung des Blutdrucks und der Pulsfrequenz bei erwachsenen Patienten, die diese Gebrauchsanweisung verstehen können. Der Anrufung des Anwerders muss in dem auf der Armmanschette aufgedruckten Bereich liegen. Das Messgerät erkennt das Aufblähen von unregelmäßigen Herzschlägen während der Messung und gibt zusammen mit dem Messergebnis ein Warnsignal aus.

Bitte lesen Sie vor Gebrauch des Messgerätes diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch.
 Bitte beachten Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Wenn Sie sich für ausführlichere Informationen zu Ihrem Blutdruck an IHREN ARZT.

Wichtige Sicherheitsinformationen
Warnung: Zeigt eine möglicherweise gefährliche Situation an, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu sehr schweren Verletzungen führen kann.

- (Allgemeine Verwendung)**
 ▲ Passen Sie NICHT aufgrund der Messergebnisse dieses Blutdruckmessgerätes die Medikation an. Nehmen Sie die Medikamente wie von Ihrem Arzt verschrieben.
 ▲ Nur ein Arzt ist qualifiziert, um Bluthochdruck zu diagnostizieren und zu behandeln.
 ▲ Das Messgerät ist nicht als Diagnosegerät ausgelegt.
 ▲ Schwangere, die an Präeklampsie leiden, und Patienten mit diagnostizierter Arterien- oder Arteriosklerose sollten vor der Anwendung des Geräts ärztlichen Rat einholen.
 ▲ Das Messgerät nicht an einem verletzten Arm oder an einem Arm, der behandelt wird, verwenden.
 ▲ Die Armmanschette nicht während einer Infusion oder Bluttransfusion anlegen.
 ▲ Wenn bei Ihnen ein AV-Shunt am Arm gelegt ist, fragen Sie Ihren Arzt, bevor Sie das Gerät an diesem Arm verwenden.
 ▲ Verwenden Sie das Gerät nicht gleichzeitig mit anderen medizinischen elektrischen Geräten (MG-Geräten).
 ▲ Verwenden Sie das Gerät nicht in Bereichen mit Hochfrequenz-Chirurgiegeräten, MRTs oder CT-Scannern und auch nicht in sauerstoffangereicherten Umgebungen.
 ▲ Der Luftschlauch und das Netzteil bergen die Gefahr der unabsichtlichen Strangulation von Kleinkindern.
 ▲ Einfallende Kleinteile können bei Verschlucken eine Erstickungsgefahr für Kleinkinder darstellen.

- (Optionale Netzteilverwendung)**
 ▲ Passen Sie das Netzteil nicht, wenn das Gerät oder das Netzteil beschädigt ist.
 ▲ Schalten Sie das Gerät aus, und ziehen Sie das Netzteil sofort aus der Steckdose.
 ▲ Schließen Sie das Netzteil an einer geeigneten Steckdose an. Nicht an einer Steckdose mit einem Überstromschutz (MS-Geräten).
 ▲ Nie das Netzteil mit nassen Händen in die Steckdose stecken oder herausziehen.
Vorsicht: Zeigt eine möglicherweise gefährliche Situation an, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten oder mittelschweren Verletzungen des Benutzers oder des Patienten oder zu Geräteschäden beziehungsweise Schäden an anderen Gegenständen führen kann.

- (Allgemeine Verwendung)**
 ▲ Wenn Sie sich stets an Ihren Arzt, Selbstdiagnose und Selbstbehandlung anhand der Messergebnisse sind gefährlich.
 ▲ Personen mit ernsthaften Durchblutungsstörungen oder Blutkrankheiten sollten vor Verwenden des Messgerätes ihren Arzt aufsuchen, da das Aufpumpen der Manschette zur Blutdruckmessung führen kann.
 ▲ Entfernen Sie die Manschette, wenn während der Messung kein Luftablass erfolgt.
 ▲ Das Messgerät nicht bei Kleinkindern oder solchen Personen verwenden, die diesen Willen nicht aussprechen können.
 ▲ Das Messgerät ausschließlich zum Messen des Blutdrucks verwenden.
 ▲ Verwenden Sie ausschließlich die für dieses Gerät zugelassene Armmanschette. Die Verwendung anderer Armmanschetten kann zu falschen Messergebnissen führen.
 ▲ Verwenden Sie in der Nähe des Blutdruckmessgerätes weder Mobiltelefone noch andere Geräte, die elektromagnetische Störungen ausstrahlen. Dies könnte zu einer Fehlfunktion des Messgerätes führen.
 ▲ Das Messgerät und die Armmanschette nicht zerlegen. Dies könnte zu falschen Messergebnissen führen.
 ▲ Nicht in Feuchträumen oder Umgebungen, in denen Wasser auf das Gerät gelangen kann, verwenden. Andernfalls kann das Gerät beschädigt werden.
 ▲ Das Gerät nicht in einem sich bewegenden Transportmittel (Auto, Flugzeug) verwenden.
 ▲ Führen Sie die Messungen nicht häufiger als notwendig durch. Aufgrund der Einschränkung des Blutflusses kann es zur Bildung von Blüternägen kommen.
 ▲ Wenn bei Ihnen eine Brustanastomie durchgeführt wurde, fragen Sie Ihren Arzt, bevor Sie das Gerät verwenden.
 ▲ Wenn bekannt ist, dass Ihr systolischer Druck höher als 210 mmHg ist, lesen Sie die Gebrauchsanweisung. Wenn Ihr systolischer Druck höher ist als 210 mmHg in dieser Gebrauchsanweisung, Aufpumpen auf einen höheren Druck als notwendig kann dort, wo die Manschette angelegt ist, zu Blutergüssen führen.

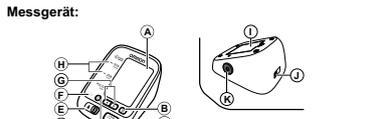
- (Optionale Netzteilverwendung)**
 ▲ Stecken Sie den Netzstecker vollständig in die Steckdose.
 ▲ Ziehen Sie beim Trennen des Netzsteckers von der Steckdose nicht am Kabel. Ziehen Sie nicht am Netzstecker oder Netzteil zu ziehen.
 ▲ Achten Sie beim Umgang mit dem Netzteil darauf, Folgendes zu vermeiden:
 Nicht unterbrechen Nicht modifizieren Nicht mit Gewalt biegen oder ziehen. Nicht verdrehen. Nicht bündeln während des Gebrauchs. Nicht entkernen. Nicht unter schweren Gegenständen legen. Wischen Sie Staub vom Netzstecker ab. Ziehen Sie den Stecker heraus, wenn das Gerät nicht verwendet wird. Verwenden Sie vor dem Reinigen den Netzstecker ab. Verwenden Sie ausschließlich ert für dieses Gerät entwickeltes OMRON-Netzteil. Die Verwendung eines nicht dafür zugelassenen Netzteils kann das Gerät beschädigen und/oder zu Gefahren in Zusammenhang mit dem Gerät führen.

- (Batterieverwendung)**
 ▲ Die Batterien nicht in verkehrter Richtung (Pole auf den falschen Seiten) einstecken.
 ▲ Verwenden Sie für dieses Gerät ausschließlich 4 Alkali- oder Mangantypen Batterien vom Typ AA. Verwenden Sie keine anderen Batterietypen. Keine neuen und gebrauchten Batterien zusammen anschließen.
 ▲ Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn das Gerät drei Monate oder länger nicht benutzt wird.

- Allgemeine Vorsichtsmaßnahmen**
 ▲ Kriechen Sie die Armmanschette und den Luftschlauch nicht mit übermäßigem Gewalt. Den Luftschlauch während der Messung nicht zusammenrücken.
 ▲ Lassen Sie beim Herausziehen des Luftschlauchsteckers aus dem Geräteanschluss am Stecker und nicht am Schlauch ab.
 ▲ Das Messgerät nicht fallen lassen und keinen starken Erschütterungen oder Vibrationen aussetzen.
 ▲ Pumpen Sie die Armmanschette nicht auf, wenn sie nicht um den Arm angelegt worden ist.
 ▲ Sie das Gerät nicht außerhalb der angegebenen Umgebung. Das könnte zu falschen Messergebnissen führen.
 ▲ Verwenden Sie das Messgerät nicht in feuchten, kalten oder heißen Umgebungen. Beachten Sie die Hinweise unter „Wichtige Informationen zur elektromagnetischen Verträglichkeit (EMV)“ in Abschnitt „6. Technische Daten“.
 ▲ Lesen und befolgen Sie die Hinweise unter „Korrekte Entsorgung dieses Produkts“ im Abschnitt „6. Technische Daten“ zur Entsorgung des Gerätes und von gebrauchtem Zubehör oder verwendeten optionalen Teilen.

1. Übersicht über das Messgerät

Inhalt:
 Messgerät, Armmanschette, Gebrauchsanweisung, Aufbewahrungsbekhalter, Batteriesatz, Blutdruckpump, Garantiekarte



- Messgerät:**
- A. Anzeige
 - B. Speicherlaste
 - C. Taste START/STOP
 - D. Taste zur Einstellung des optionalen Netzteils
 - E. Datum/ Uhrzeit
 - F. Auswahlschalter für die Messungszweck
 - G. Leuchte Manschettenitzkontrolle
 - H. Speicherlaste
 - I. Batteriefach
 - J. Netzsteckanschluss
 - K. Netzteil (optionales Netzteil)
 - L. Datum/ Uhrzeit
 - M. Luftschlauchbuchse
 - N. Luftschlauch

Armmanschette:

- L. Armmanschette (Armmfang 22 – 42 cm)
- M. Luftschlauchstecker
- N. Luftschlauch

Anzeige

- O. BENUTZER-ID-Symbol
- P. Systolischer Blutdruck
- Q. Diastolischer Blutdruck
- R. Symbol für niedrigen Batterieladestand
- S. Symbol Manschettenitzkontrolle
- T. Herzschlagssymbol (Blinkt während der Messung)
- U. Speichersymbol
- V. Mittelwertsymbol
- W. Datum-/Zeitanzeige
- X. Symbol Bewegungsfehler
- Y. Symbol Unregelmäßiger Herzschlag
- Z. Grafische Klassifizierung des Blutdrucks
- AA. Symbol Luftablass
- AB. Pulsanzeige/Speicher Nummer

Anzeigesymbole:

Symbol Unregelmäßiger Herzschlag (H)

Wenn das Messgerät während der Messung zwei Mal oder öfter einen unregelmäßigen Herzschlag erkennt, erscheint auf der Anzeige mit den Messwerten das Symbol für unregelmäßigen Herzschlag. Ein unregelmäßiger Herzschlag ist definiert als ein Herzrhythmus, der weniger als 25 % oder mehr als 25 % des mittleren Herzrhythmus beträgt, der erkannt wird, während das Messgerät den systolischen und den diastolischen Blutdruck misst. Wenn mit Ihren Messwerten das Symbol für unregelmäßigen Herzschlag angezeigt wird, empfehlen wir Ihnen, sich an Ihren Arzt zu wenden. Folgen Sie den Anweisungen Ihres Arztes.

Symbol Bewegungsfehler (H)

Das Bewegungsfehler-Symbol wird angezeigt, wenn Sie sich während der Messung bewegen. Nehmen Sie die Armmanschette ab, und warten Sie 2 bis 3 Minuten. Wiederholen Sie die Messung und halten Sie während der Messung still.

Mittelwertsymbol (H)

Das Mittelwertsymbol wird angezeigt, wenn Sie die Speicherlaste länger als 3 Sekunden gedrückt halten. Der neueste Mittelwert erscheint auf der Anzeige.

Leuchte Manschettenitzkontrolle (H)

Wenn die Manschette zu lose angelegt wurde, können die Messwerte unzuverlässig sein. Wenn die Armmanschette zu lose angelegt, leuchtet die Leuchte der Manschettenitzkontrolle nicht. Andernfalls leuchtet ☺ grün. Diese Funktion dient als Hilfe, um zu ermitteln, ob die Manschette fest genug angelegt wurde.

Farbanzeige für Blutdruck

Wenn Ihr systolischer oder diastolischer Blutdruck über dem Normalbereich liegt (135 mmHg für den systolischen Blutdruck bzw. 85 mmHg für den diastolischen Blutdruck), leuchtet die Farbanzeige für den Blutdruck orange, während das Messergebnis angezeigt wird. Wenn die Werte im Normalbereich liegen, leuchtet die Farbanzeige nicht auf.

In der JNC7-Richtlinie werden die folgenden Richtwerte empfohlen.

	Allgemeine Richtwerte für Blutdruck	
	Blutdruck im Büro	Blutdruck zu Hause
Systolischer Blutdruck	120 - 139 mmHg	135 mmHg
Diastolischer Blutdruck	80 - 89 mmHg	85 mmHg

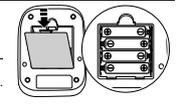
Ermittelt aus statistischen Blutdruckwerten

* JNC7: The Seventh Report, 2003, DC, of the Joint National Committee on Prevention, Detection, Evaluation, and Treatment of High Blood Pressure.

2. Vorbereitung

2.1 Einlegen der Batterien

- Entfernen Sie die Batterieabdeckung.
- Legen Sie 4 AA-Batterien wie gezeigt in das Batteriefach ein.



2.2 Datum und Uhrzeit einstellen

- Drücken Sie die Taste **☺**.
- Drücken Sie **◀** oder **▶**, um das Jahr zu ändern. Drücken Sie die Taste **☺**, um das Jahr zu bestätigen, und anschließend blinkt der Monat. Wiederholen Sie diese Schritte, um Monat, Tag, Stunde und Minuten zu ändern.

▲ Entsorgen Sie verbrauchte Batterien gemäß den nationalen/örtlichen Bestimmungen zur Entsorgung von Batterien.

3. Verwendung des Messgerätes

3.1 Anlegen der Armmanschette

Machen Sie Ihren linken Oberarm frei von eng sitzender Kleidung oder aufgerollten Ärmeln. Schieben Sie die Armmanschette nicht über dicke Kleidungsstücke.

- Stecken Sie den Luftschlauchstecker fest in die Luftschlauchbuchse.

3.2 So sitzen Sie richtig

Zur Messung müssen Sie entspannt und bequem sitzen, bei angenehmer Raumtemperatur. 30 Minuten vor der Messung sind Baden, Alkohol- und Koffeingetränke, Rauchen, Sport und Mahlzeiten zu meiden.

- Setzen Sie sich auf einen Stuhl und stellen Sie Ihre Füße flach auf den Boden auf.
- Sitzen Sie aufrecht und mit geradem Rücken.
- Lehnen Sie sich mit dem Rücken an, und legen Sie den Arm auf eine Unterlage.
- Die Armmanschette sollte auf Herzhöhe am Arm angelegt sein.



3.3 Eine Messung vornehmen

- Hinweise:**
- Drücken Sie zum Abbrechen einer Messung einmal die START/STOP-Taste, um die Luft in der Armmanschette abzulassen.
 - Halten Sie während der Messung still.

3.4 Benutzung der Speicherfunktion

Das Messgerät speichert automatisch bis zu 60 Messergebnisse für jeden Benutzer (1 und 2). Das Gerät kann auch einen Mittelwert berechnen, der auf den letzten 3 innerhalb von 10 Minuten gemessenen Werten basiert.

3.5 So sitzen Sie richtig

Zur Messung müssen Sie entspannt und bequem sitzen, bei angenehmer Raumtemperatur. 30 Minuten vor der Messung sind Baden, Alkohol- und Koffeingetränke, Rauchen, Sport und Mahlzeiten zu meiden.

- Setzen Sie sich auf einen Stuhl und stellen Sie Ihre Füße flach auf den Boden auf.
- Sitzen Sie aufrecht und mit geradem Rücken.
- Lehnen Sie sich mit dem Rücken an, und legen Sie den Arm auf eine Unterlage.
- Die Armmanschette sollte auf Herzhöhe am Arm angelegt sein.

3.4 Benutzung der Speicherfunktion

Das Messgerät speichert automatisch bis zu 60 Messergebnisse für jeden Benutzer (1 und 2). Das Gerät kann auch einen Mittelwert berechnen, der auf den letzten 3 innerhalb von 10 Minuten gemessenen Werten basiert.

- Hinweise:**
- Falls für diesen Zeitraum nur 2 Messwerte im Speicher sind, wird der Mittelwert anhand dieser 2 Messwerte berechnet.
 - Falls für diesen Zeitraum 1 Messwert im Speicher ist, wird dieser Wert als Mittelwert angezeigt.
 - Wenn der Speicher voll ist, löscht das Messgerät den ältesten Wert.
 - Wenn Messwerte angezeigt werden, die ohne vorherige Einstellung von Datum und Uhrzeit aufgenommen wurden, wird von Datum und Uhrzeit --:-- angezeigt.

3.5 So sitzen Sie richtig

Zur Messung müssen Sie entspannt und bequem sitzen, bei angenehmer Raumtemperatur. 30 Minuten vor der Messung sind Baden, Alkohol- und Koffeingetränke, Rauchen, Sport und Mahlzeiten zu meiden.

- Setzen Sie sich auf einen Stuhl und stellen Sie Ihre Füße flach auf den Boden auf.
- Sitzen Sie aufrecht und mit geradem Rücken.
- Lehnen Sie sich mit dem Rücken an, und legen Sie den Arm auf eine Unterlage.
- Die Armmanschette sollte auf Herzhöhe am Arm angelegt sein.

3.6 Benutzung der Speicherfunktion

Das Messgerät speichert automatisch bis zu 60 Messergebnisse für jeden Benutzer (1 und 2). Das Gerät kann auch einen Mittelwert berechnen, der auf den letzten 3 innerhalb von 10 Minuten gemessenen Werten basiert.

- Hinweise:**
- Drücken Sie zum Abbrechen einer Messung einmal die START/STOP-Taste, um die Luft in der Armmanschette abzulassen.
 - Halten Sie während der Messung still.

3.7 So sitzen Sie richtig

Zur Messung müssen Sie entspannt und bequem sitzen, bei angenehmer Raumtemperatur. 30 Minuten vor der Messung sind Baden, Alkohol- und Koffeingetränke, Rauchen, Sport und Mahlzeiten zu meiden.

- Setzen Sie sich auf einen Stuhl und stellen Sie Ihre Füße flach auf den Boden auf.
- Sitzen Sie aufrecht und mit geradem Rücken.
- Lehnen Sie sich mit dem Rücken an, und legen Sie den Arm auf eine Unterlage.
- Die Armmanschette sollte auf Herzhöhe am Arm angelegt sein.



Wenn Ihr systolischer Druck höher ist als 210 mmHg
 Nachdem die Armmanschette begonnen hat, sich aufzupumpen, drücken Sie die START/STOP-Taste und halten Sie sie gedrückt, bis ein Druck von 30 bis 40 mmHg über Ihrem erwarteten systolischen Druck erreicht ist.

- Hinweise:**
- Das Gerät pumpt die Manschette nicht auf mehr als 299 mmHg auf.
 - Nicht mehr Druck als notwendig anwenden.

3.8 So sitzen Sie richtig

Zur Messung müssen Sie entspannt und bequem sitzen, bei angenehmer Raumtemperatur. 30 Minuten vor der Messung sind Baden, Alkohol- und Koffeingetränke, Rauchen, Sport und Mahlzeiten zu meiden.

- Setzen Sie sich auf einen Stuhl und stellen Sie Ihre Füße flach auf den Boden auf.
- Sitzen Sie aufrecht und mit geradem Rücken.
- Lehnen Sie sich mit dem Rücken an, und legen Sie den Arm auf eine Unterlage.
- Die Armmanschette sollte auf Herzhöhe am Arm angelegt sein.

3.9 So sitzen Sie richtig

Zur Messung müssen Sie entspannt und bequem sitzen, bei angenehmer Raumtemperatur. 30 Minuten vor der Messung sind Baden, Alkohol- und Koffeingetränke, Rauchen, Sport und Mahlzeiten zu meiden.

- Setzen Sie sich auf einen Stuhl und stellen Sie Ihre Füße flach auf den Boden auf.
- Sitzen Sie aufrecht und mit geradem Rücken.
- Lehnen Sie sich mit dem Rücken an, und legen Sie den Arm auf eine Unterlage.
- Die Armmanschette sollte auf Herzhöhe am Arm angelegt sein.

3.10 So sitzen Sie richtig

Zur Messung müssen Sie entspannt und bequem sitzen, bei angenehmer Raumtemperatur. 30 Minuten vor der Messung sind Baden, Alkohol- und Koffeingetränke, Rauchen, Sport und Mahlzeiten zu meiden.

- Setzen Sie sich auf einen Stuhl und stellen Sie Ihre Füße flach auf den Boden auf.
- Sitzen Sie aufrecht und mit geradem Rücken.
- Lehnen Sie sich mit dem Rücken an, und legen Sie den Arm auf eine Unterlage.
- Die Armmanschette sollte auf Herzhöhe am Arm angelegt sein.

3.11 So sitzen Sie richtig

Zur Messung müssen Sie entspannt und bequem sitzen, bei angenehmer Raumtemperatur. 30 Minuten vor der Messung sind Baden, Alkohol- und Koffeingetränke, Rauchen, Sport und Mahlzeiten zu meiden.

- Setzen Sie sich auf einen Stuhl und stellen Sie Ihre Füße flach auf den Boden auf.
- Sitzen Sie aufrecht und mit geradem Rücken.
- Lehnen Sie sich mit dem Rücken an, und legen Sie den Arm auf eine Unterlage.
- Die Armmanschette sollte auf Herzhöhe am Arm angelegt sein.

3.12 So sitzen Sie richtig

Zur Messung müssen Sie entspannt und bequem sitzen, bei angenehmer Raumtemperatur. 30 Minuten vor der Messung sind Baden, Alkohol- und Koffeingetränke, Rauchen, Sport und Mahlzeiten zu meiden.

- Setzen Sie sich auf einen Stuhl und stellen Sie Ihre Füße flach auf den Boden auf.
- Sitzen Sie aufrecht und mit geradem Rücken.
- Lehnen Sie sich mit dem Rücken an, und legen Sie den Arm auf eine Unterlage.
- Die Armmanschette sollte auf Herzhöhe am Arm angelegt sein.

3.13 So sitzen Sie richtig

Zur Messung müssen Sie entspannt und bequem sitzen, bei angenehmer Raumtemperatur. 30 Minuten vor der Messung sind Baden, Alkohol- und Koffeingetränke, Rauchen, Sport und Mahlzeiten zu meiden.

- Setzen Sie sich auf einen Stuhl und stellen Sie Ihre Füße flach auf den Boden auf.
- Sitzen Sie aufrecht und mit geradem Rücken.
- Lehnen Sie sich mit dem Rücken an, und legen Sie den Arm auf eine Unterlage.
- Die Armmanschette sollte auf Herzhöhe am Arm angelegt sein.

3.14 So sitzen Sie richtig

Zur Messung müssen Sie entspannt und bequem sitzen, bei angenehmer Raumtemperatur. 30 Minuten vor der Messung sind Baden, Alkohol- und Koffeingetränke, Rauchen, Sport und Mahlzeiten zu meiden.

- Setzen Sie sich auf einen Stuhl und stellen Sie Ihre Füße flach auf den Boden auf.
- Sitzen Sie aufrecht und mit geradem Rücken.
- Lehnen Sie sich mit dem Rücken an, und legen Sie den Arm auf eine Unterlage.
- Die Armmanschette sollte auf Herzhöhe am Arm angelegt sein.

3.4 Benutzung der Speicherfunktion

Das Messgerät speichert automatisch bis zu 60 Messergebnisse für jeden Benutzer (1 und 2). Das Gerät kann auch einen Mittelwert berechnen, der auf den letzten 3 innerhalb von 10 Minuten gemessenen Werten basiert.

- Hinweise:**
- Falls für diesen Zeitraum nur 2 Messwerte im Speicher sind, wird der Mittelwert anhand dieser 2 Messwerte berechnet.
 - Falls für diesen Zeitraum 1 Messwert im Speicher ist, wird dieser Wert als Mittelwert angezeigt.
 - Wenn der Speicher voll ist, löscht das Messgerät den ältesten Wert.
 - Wenn Messwerte angezeigt werden, die ohne vorherige Einstellung von Datum und Uhrzeit aufgenommen wurden, wird von Datum und Uhrzeit --:-- angezeigt.

3.5 So sitzen Sie richtig

Zur Messung müssen Sie entspannt und bequem sitzen, bei angenehmer Raumtemperatur. 30 Minuten vor der Messung sind Baden, Alkohol- und Koffeingetränke, Rauchen, Sport und Mahlzeiten zu meiden.

- Setzen Sie sich auf einen Stuhl und stellen Sie Ihre Füße flach auf den Boden auf.
- Sitzen Sie aufrecht und mit geradem Rücken.
- Lehnen Sie sich mit dem Rücken an, und legen Sie den Arm auf eine Unterlage.
- Die Armmanschette sollte auf Herzhöhe am Arm angelegt sein.

3.6 Benutzung der Speicherfunktion

Das Messgerät speichert automatisch bis zu 60 Messergebnisse für jeden Benutzer (1 und 2). Das Gerät kann auch einen Mittelwert berechnen, der auf den letzten 3 innerhalb von 10 Minuten gemessenen Werten basiert.

- Hinweise:**
- Drücken Sie zum Abbrechen einer Messung einmal die START/STOP-Taste, um die Luft in der Armmanschette abzulassen.
 - Halten Sie während der Messung still.

3.7 So sitzen Sie richtig

Zur Messung müssen Sie entspannt und bequem sitzen, bei angenehmer Raumtemperatur. 30 Minuten vor der Messung sind Baden, Alkohol- und Koffeingetränke, Rauchen, Sport und Mahlzeiten zu meiden.

- Setzen Sie sich auf einen Stuhl und stellen Sie Ihre Füße flach auf den Boden auf.
- Sitzen Sie aufrecht und mit geradem Rücken.
- Lehnen Sie sich mit dem Rücken an, und legen Sie den Arm auf eine Unterlage.
- Die Armmanschette sollte auf Herzhöhe am Arm angelegt sein.

3.8 So sitzen Sie richtig

Zur Messung müssen Sie entspannt und bequem sitzen, bei angenehmer Raumtemperatur. 30 Minuten vor der Messung sind Baden, Alkohol- und Koffeingetränke, Rauchen, Sport und Mahlzeiten zu meiden.

- Setzen Sie sich auf einen Stuhl und stellen Sie Ihre Füße flach auf den Boden auf.
- Sitzen Sie aufrecht und mit geradem Rücken.
- Lehnen Sie sich mit dem Rücken an, und legen Sie den Arm auf eine Unterlage.
- Die Armmanschette sollte auf Herzhöhe am Arm angelegt sein.

3.9 So sitzen Sie richtig

Zur Messung müssen Sie entspannt und bequem sitzen, bei angenehmer Raumtemperatur. 30 Minuten vor der Messung sind Baden, Alkohol- und Koffeingetränke, Rauchen, Sport und Mahlzeiten zu meiden.

- Setzen Sie sich auf einen Stuhl und stellen Sie Ihre Füße flach auf den Boden auf.
- Sitzen Sie aufrecht und mit geradem Rücken.
- Lehnen Sie sich mit dem Rücken an, und legen Sie den Arm auf eine Unterlage.
- Die Armmanschette sollte auf Herzhöhe am Arm angelegt sein.

3.10 So sitzen Sie richtig

Zur Messung müssen Sie entspannt und bequem sitzen, bei angenehmer Raumtemperatur. 30 Minuten vor der Messung sind Baden, Alkohol- und Koffeingetränke, Rauchen, Sport und Mahlzeiten zu meiden.

- Setzen Sie sich auf einen Stuhl und stellen Sie Ihre Füße flach auf den Boden auf.
- Sitzen Sie aufrecht und mit geradem Rücken.
- Lehnen Sie sich mit dem Rücken an, und legen Sie den Arm auf eine Unterlage.
- Die Armmanschette sollte auf Herzhöhe am Arm angelegt sein.

3.11 So sitzen Sie richtig

Zur Messung müssen Sie entspannt und bequem sitzen, bei angenehmer Raumtemperatur. 30 Minuten vor der Messung sind Baden, Alkohol- und Koffeingetränke, Rauchen, Sport und Mahlzeiten zu meiden.

- Setzen Sie sich auf einen Stuhl und stellen Sie Ihre Füße flach auf den Boden auf.
- Sitzen Sie aufrecht und mit geradem Rücken.
- Lehnen Sie sich mit dem Rücken an, und legen Sie den Arm auf eine Unterlage.
- Die Armmanschette sollte auf Herzhöhe am Arm angelegt sein.

3.12 So sitzen Sie richtig

Zur Messung müssen Sie entspannt und bequem sitzen, bei angenehmer Raumtemperatur. 30 Minuten vor der Messung sind Baden, Alkohol- und Koffeingetränke, Rauchen, Sport und Mahlzeiten zu meiden.

- Setzen Sie sich auf einen Stuhl und stellen Sie Ihre Füße flach auf den Boden auf.
- Sitzen Sie aufrecht und mit geradem Rücken.
- Lehnen Sie sich mit dem Rücken an, und legen Sie den Arm auf eine Unterlage.
- Die Armmanschette sollte auf Herzhöhe am Arm angelegt sein.

3.13 So sitzen Sie richtig

Zur Messung müssen Sie entspannt und bequem sitzen, bei angenehmer Raumtemperatur. 30 Minuten vor der Messung sind Baden, Alkohol- und Koffeingetränke, Rauchen, Sport und Mahlzeiten zu meiden.

- Setzen Sie sich auf einen Stuhl und stellen Sie Ihre Füße flach auf den Boden auf.
- Sitzen Sie aufrecht und mit geradem Rücken.
- Lehnen Sie sich mit dem Rücken an, und legen Sie den Arm auf eine Unterlage.
- Die Armmanschette sollte auf Herzhöhe am Arm angelegt sein.

3.14 So sitzen Sie richtig

Zur Messung müssen Sie entspannt und bequem sitzen, bei angenehmer Raumtemperatur. 30 Minuten vor der Messung sind Baden, Alkohol- und Koffeingetränke, Rauchen, Sport und Mahlzeiten zu meiden.

- Setzen Sie sich auf einen Stuhl und stellen Sie Ihre Füße flach auf den Boden auf.
- Sitzen Sie aufrecht und mit geradem Rücken.
- Lehnen Sie sich mit dem Rücken an, und legen Sie den Arm auf eine Unterlage.
- Die Armmanschette sollte auf Herzhöhe am Arm angelegt sein.

3.15 So sitzen Sie richtig

Zur Messung müssen Sie entspannt und bequem sitzen, bei angenehmer Raumtemperatur. 30 Minuten vor der Messung sind Baden, Alkohol- und Koffeingetränke, Rauchen, Sport und Mahlzeiten zu meiden.

- Setzen Sie sich auf einen Stuhl und stellen Sie Ihre Füße flach auf den Boden auf.
- Sitzen Sie aufrecht und mit geradem Rücken.
- Lehnen Sie sich mit dem Rücken an, und legen Sie den Arm auf eine Unterlage.
- Die Armmanschette sollte auf Herzhöhe am Arm angelegt sein.

3.16 So sitzen Sie richtig

Zur Messung müssen Sie entspannt und bequem sitzen, bei angenehmer Raumtemperatur. 30 Minuten vor der Messung sind Baden, Alkohol- und Koffeingetränke, Rauchen, Sport und Mahlzeiten zu meiden.

- Setzen Sie sich auf einen Stuhl und stellen Sie Ihre Füße flach auf den Boden auf.
- Sitzen Sie aufrecht und mit geradem Rücken.
- Lehnen Sie sich mit dem Rücken an, und legen Sie den Arm auf eine Unterlage.
- Die Armmanschette sollte auf Herzhöhe am Arm angelegt sein.

4. Fehlermeldungen und Fehlersuche und -behebung

4.1 Fehlermeldungen

Fehler-anzeige	Ursache	Lösung
	Unregelmäßige Herzschläge wurden erkannt.	Nehmen Sie die Armmanschette ab. Warten Sie 2 - 3 Minuten und wiederholen Sie dann die Messung. Wiederholen Sie die Schritte aus Abschnitt 3.3. Falls dieser Fehler weiterhin auftritt, so wenden Sie sich an Ihren Arzt.
	Bewegung bei der Messung.	Die Schritte aus Abschnitt 3.3 sorgfältig durchlesen und wiederholen.
	Die Armmanschette sitzt zu locker.	Legen Sie die Armmanschette fester an. Details dazu finden Sie in Abschnitt 3.1.
	Die Batterien sind schwach.	Die Batterien vorzeitig gegen neue austauschen. Details dazu finden Sie in Abschnitt 2.1.
	Die Batterien sind fast leer.	Die Batterien sofort gegen neue austauschen. Details dazu finden Sie in Abschnitt 2.1.
	Luftschlauchstecker hat sich gelöst.	Stecken Sie den Anschluss fest ein. Details dazu finden Sie in Abschnitt 3.1.
	Die Armmanschette sitzt zu locker.	Legen Sie die Armmanschette fester an. Details dazu finden Sie in Abschnitt 3.1.
	Die Armmanschette verliert Luft/hat ein Leck.	Die Manschette durch eine neue ersetzen. Details dazu finden Sie in Abschnitt 5.3.
	Während der Messung haben Sie sich bewegt, und die Armmanschette ist nicht ausreichend aufgepumpt.	Messung wiederholen. Halten Sie still und sprechen Sie nicht während der Messung. Details dazu finden Sie in Abschnitt 3.3. Wenn „E2“ wiederholt angezeigt wird, pumpen Sie die Manschette manuell auf, bis der Druck um 30 bis 40 mmHg über Ihrem letzten Messergebnis liegt. Details dazu finden Sie in Abschnitt 3.3.
	Die Armmanschette wurde über dem maximal zulässigen Druck aufgepumpt, und dann wurde bei deren manuellem Aufpumpen automatisch Luft abgelassen.	Die Armmanschette während der Messung nicht anfassen bzw. den Luftschlauch nicht knicken. Die Armmanschette nicht mehr als notwendig aufpumpen. Details dazu finden Sie in Abschnitt 3.3.
	Bewegung bei der Messung.	Messung wiederholen. Halten Sie still und sprechen Sie nicht während der Messung. Details dazu finden Sie in Abschnitt 3.3.
	Kleidung behindert die Armmanschette.	Entfernen Sie sämtliche Kleidung, die die Armmanschette behindert. Details dazu finden Sie in Abschnitt 3.1.
	Gerätefehler.	Wenden Sie sich an Ihren OMRON-Einzelhändler oder Vertreter.

4.2 Fehlersuche und -behebung

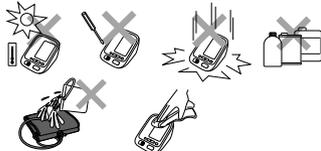
Problem	Ursache	Lösung
	Die Armmanschette sitzt zu locker.	Legen Sie die Armmanschette fester an. Details dazu finden Sie in Abschnitt 3.1.
Das Messergebnis ist extrem hoch (oder niedrig).	Bewegung oder Sprechen bei der Messung. Kleidung behindert die Armmanschette.	Halten Sie still und sprechen Sie nicht während der Messung. Details dazu finden Sie in Abschnitt 3.3. Entfernen Sie sämtliche Kleidung, die die Armmanschette behindert. Details dazu finden Sie in Abschnitt 3.1.
Druck der Armmanschette steigt nicht.	Der Luftschlauchstecker ist nicht fest in die Luftschlauchbuchse eingesteckt. Die Armmanschette verliert Luft/hat ein Leck.	Stellen Sie sicher, dass der Luftschlauch fest eingesteckt ist. Details dazu finden Sie in Abschnitt 3.1. Die Armmanschette durch eine neue ersetzen. Details dazu finden Sie in Abschnitt 5.3.
Die Luft aus der Armmanschette wird zu früh abgelassen.	Die Armmanschette sitzt zu locker.	Legen Sie die Manschette richtig an, sodass sie fest um den Arm angelegt ist. Details dazu finden Sie in Abschnitt 3.1.
Messung kann nicht durchgeführt werden oder Ergebnisse sind zu niedrig oder zu hoch.	Die Armmanschette ist nicht ausreichend aufgepumpt. Die Batterien sind leer.	Pumpen Sie die Manschette so auf, dass der Druck um 30 bis 40 mmHg über Ihrem letzten Messergebnis liegt. Details dazu finden Sie in Abschnitt 3.3. Die Batterien gegen neue austauschen. Details dazu finden Sie in Abschnitt 2.1.
Wenn Sie eine Taste drücken, passiert nichts.	Die Batterien sind falsch eingesetzt worden.	Die Batterien mit der richtigen (+/-) Polarität einsetzen. Details dazu finden Sie in Abschnitt 2.1.
Andere Probleme.	• Die Taste START/STOP drücken und die Messung wiederholen. • Die Batterien gegen neue austauschen.	Falls das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an Ihren OMRON-Einzelhändler oder Vertreter.

5. Wartung und Lagerung

5.1 Wartung

Damit das Messgerät nicht beschädigt wird, bitte Folgendes beachten:

- Das Messgerät und seine Komponenten an einem sauberen und sicheren Ort aufbewahren.
- Keine Scheuermittel oder flüchtigen Reinigungsmittel verwenden.
- Das Messgerät und seine Komponenten nicht waschen oder in Wasser tauchen.
- Zum Reinigen des Messgerätes kein Benzin, Verdünnler oder ähnliche Lösungsmittel verwenden.



- Das Messgerät und die Armmanschette mit einem weichen trockenen Tuch oder einem weichen angefeuchteten Tuch und Neutralseife abwischen.
- Durch Veränderungen oder Modifikationen, die vom Hersteller nicht genehmigt sind, wird die Benutzergarantie ungültig. Zerlegen Sie das Messgerät und seine Komponenten nicht und versuchen Sie nicht, diese selbst zu reparieren. Wenden Sie sich an Ihren autorisierten OMRON-Einzelhändler oder -Vertreter.

Kalibrierung und Wartung

- Die Genauigkeit dieses Blutdruckmessgerätes wurde sorgfältig geprüft und im Hinblick auf eine lange nutzbare Lebensdauer entwickelt.
- Es wird im Allgemeinen empfohlen, bei dem Messgerät alle 2 Jahre eine Messtechnische Kontrolle durchführen zu lassen, um die korrekte Funktion und die Genauigkeit des Gerätes sicherzustellen. Wenden Sie sich an Ihren autorisierten OMRON-Einzelhändler oder -Vertreter.

5.2 Lagerung

Das Messgerät im Aufbewahrungsbehälter lassen, wenn es nicht verwendet wird.

1. Ziehen Sie den Luftschlauchstecker aus der Luftschlauchbuchse heraus.
2. Legen Sie den Luftschlauch vorsichtig gefaltet in die Armmanschette.

Hinweis: Biegen oder knicken Sie den Luftschlauch nicht übermäßig.



3. Legen Sie das Messgerät und die Armmanschette in den Aufbewahrungsbehälter.

Das Messgerät nicht unter den folgenden Bedingungen lagern:

- Wenn das Messgerät nass ist.
- An Orten, die extremen Temperaturen, Luftfeuchtigkeit, direktem Sonnenlicht, Staub oder sitzenden Dämpfen, wie etwa Bleichmitteln, ausgesetzt sind.
- An Plätzen, die Vibrationen oder Stößen ausgesetzt sind, oder wo es verkratzt liegen würde.



5.3 Medizinisches optionales Zubehör

(im Rahmen der EG-Richtlinie für medizinische Geräte 93/42/EWG)

Armmanschette
Armumfang
22 - 42 cm



Easy Cuff
HEM-RML31
(Modell: HEM-RML31-E)

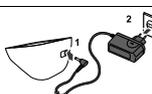
Netzteil



Netzteil S
9515336-9

Verwendung des optionalen Netzteils

1. Den Netzteilstecker in den Netzteilanschluss auf der Rückseite des Messgerätes einstecken.
2. Schließen Sie das Netzteil an einer Steckdose an.



Zum Trennen des Netzteils sollte zuerst der Netzstecker des Netzteils aus der Steckdose und dann der Netzteilstecker vom Messgerät abgezogen werden.

6. Technische Daten

Produktbeschreibung	Automatisches Blutdruckmessgerät
Modell	OMRON M400 (HEM-7131-D)
Anzeige	Digitale LCD-Anzeige
Messmethode	Ozillometrische Methode
Messbereich	Druck: 0 bis 299 mmHg Schlag: 40 bis 180 Schläge/Min.
Genauigkeit	Druck: ±3 mmHg Puls: ±5 % des angezeigten Werts
Aufpumpen	Durch Elektro-Pumpe und das Fuzzy-Logik-Kontrollsystem
Luftablass	Automatisches Luftablassventil
Speicher	60 Messungen mit Datum/Uhrzeit für jeden Benutzer (1 und 2)
Nenngrößen	DC 6 V, 4 W
Stromquelle	4 AA-Batterien 1,5 V oder optionales Netzteil (Netzteil S-9515336-9, Eingang 100 - 240 V Wechselstrom, 50/60 Hz, 0,12 A)
Batterielebensdauer	Ca. 1000 Messungen (mit neuen Alkalibatterien)
Anwendungsteil	vom Typ BF
Schutz vor Stromschlägen	ME-Gerät mit interner Versorgung (bei reinem Batteriebetrieb) = Klasse II ME-Gerät (optionales Netzteil)
Betriebstemperatur/ Luftfeuchtigkeit	+10 bis +40 °C/30 bis 85 % relative Luftfeuchtigkeit
Aufbewahrungstemperatur/Luftfeuchtigkeit/Luftdruck	-20 bis +60 °C/10 bis 95 % relative Luftfeuchtigkeit / 700 bis 1060 hPa
IP-Klassifizierung	IP 20
Gewicht	Messgerät: ca. 300 g ohne Batterien Armmanschette: ca. 170 g
Äußere Abmessungen	Messgerät: ca. 107 mm (B) x 79 mm (H) x 141 mm (L) Armmanschette: ca. 145 mm x 594 mm
Manschettenumfang	22 bis 42 cm
Armmanschetten-/ Schlauchmaterial	Nylon, Polyester, Polyvinylchlorid
Packungsinhalt	Messgerät, Armmanschette, Gebrauchsanweisung, Aufbewahrungstasche, Batterien, Blutdruckpass, Garantiekarte

Hinweise:

- Änderung dieser technischen Daten ohne Ankündigung vorbehalten.
- In der klinischen Validierungsstudie wurde in Phase V der diastolische Blutdruck bei 85 Probanden gemessen.
- Das Gerät ist nicht zur Verwendung bei Schwangeren validiert worden.

CE 0197

- Dieses Gerät entspricht den Bestimmungen der EG-Richtlinie 93/42/EWG (Richtlinie für medizinische Geräte).
- Dieses Blutdruckmessgerät wurde gemäß der europäischen Norm EN1060 entwickelt. Nichtinvasive Blutdruckmessgeräte Teil 1: Allgemeine Anforderungen und Teil 3: Ergänzende Anforderungen für elektromechanische Blutdruckmessgeräte.
- Dieses OMRON-Produkt wurde unter Einhaltung des strengen Qualitätssystems von OMRON HEALTHCARE Co. Ltd., Japan, hergestellt. Das Herzstück für OMRON-Blutdruckmessgeräte, der Druckenscr, wird in Japan hergestellt.

Wichtige Informationen zur elektromagnetischen Verträglichkeit (EMV)

Die wachsende Anzahl von elektronischen Geräten wie PCs und Mobiltelefonen kann dazu führen, dass medizinische Geräte beim Einsatz elektromagnetischen Störungen von anderen Geräten ausgesetzt sind. Elektromagnetische Störungen können zu Fehlfunktion des medizinischen Gerätes führen und eine potentiell unsichere Situation erzeugen. Auch medizinische Geräte sollten keine anderen Geräte stören.

Die Norm EN60601-1-2:2007 wurde eingeführt, um die Anforderungen für EMV (elektromagnetische Verträglichkeit) zu regeln, mit dem Ziel, unsichere Produktsituationen zu vermeiden. Diese Norm regelt die Stufen der Immunität gegenüber elektromagnetischen Störungen und die maximalen elektromagnetischen Emissionswerte für medizinische Geräte.

Dieses von OMRON HEALTHCARE hergestellte medizinische Gerät erfüllt die Norm EN60601-1-2:2007 sowohl in Bezug auf die Immunität als auch in Bezug auf Emissionen. Trotzdem sollten besondere Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden:

- Verwenden Sie in der Nähe des medizinischen Gerätes keine Mobiltelefone und sonstigen Geräte, die starke elektrische oder elektromagnetische Felder erzeugen. Dies könnte zu Fehlfunktion des Messgerätes führen und eine potentiell unsichere Situation erzeugen. Es wird ein Mindestabstand von 7 m empfohlen. Überprüfen Sie den richtigen Betrieb des Gerätes, falls der Abstand geringer ist.

Entsprechend der Norm EN60601-1-2:2007 kann bei OMRON HEALTHCARE EUROPE (Adresse in der Gebrauchsanweisung) weitere Dokumentation angefordert werden. Dokumentation steht auch unter www.omron-healthcare.com zur Verfügung.

Korrekte Entsorgung dieses Produkts (Elektronmüll)

Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Produkt bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllverwertung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern.



Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wo und wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können.

Gewerbliche Nutzer sollten sich an ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Kaufvertrags prüfen. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Geweremüll entsorgt werden.

Hersteller	OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. 53, Kunitasahi, Terado-cho, Maiko, Kyoto, 617-0002 JAPAN
EU-Vertreter	OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. Scorpius 33, 2132 LR Houtdorp, NIEDERLANDE www.omron-healthcare.com
EC REP	
Produktionsstätte	OMRON HEALTHCARE MANUFACTURING VIETNAM CO., LTD. Binh Duong Province, VIETNAM
Niederlassung	OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH Gottlieb-Daimler-Strasse 10, 68165 Mannheim, DEUTSCHLAND www.omron-healthcare.de

Hergestellt in Vietnam